

Tipps und Übungen

Jörg-Matthias Roche

翻译·改编 滕 栢

德福考试高分指南

Fit für den TestDaF



|| Tipps
und Übungen ||

Jörg-Matthias Roche

翻译·改编 滕 栢

德福考试高分指南

Fit für den TestDaF

图书在版编目 (CIP) 数据

德福考试高分指南 / (德) 罗赫主编; 滕栢编译. —上海: 上海外语教育出版社, 2012
ISBN 978-7-5446-2945-4

I. ①德… II. ①罗…②滕… III. ①德语—水平考试—自学参考教材 IV. ①H330.41

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第260492号

图字: 09-2011-189

Chinesische Ausgabe mit freundlicher Genehmigung des Hueber Verlags, 85737 Ismaning,
Deutschland

Verkauf nur auf dem Festland der Volksrepublik China (außer Hongkong, Macao und Taiwan)

本书由慧伯出版社授权上海外语教育出版社有限公司出版。
仅供在中华人民共和国境内 (香港、澳门、台湾除外) 销售。

Quellenverzeichnis

Seite 32: Text nach Wolfgang Blum aus: Die Zeit vom 27.11.2001

Seite 40: Text nach Jutta Hoffritz aus: Die Zeit, Nr. 52/2001

Seite 48/49: Text nach Hermann Blümel © Informationen aus dem Institut für angewandte Ökologie, Kirtorf-Wahlen

Seite 56: Text nach Eva Bänninger-Huber © Verlag Hans Huber AG, Bern

Seite 98/101: Grafiken: Verwendung mit freundlicher Genehmigung von Greenpeace e.V., Hamburg

Seite 106: Grafik © Statistisches Bundesamt

Seite 115: Grafik © Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit

Seite 134/137/138: Grafiken nach HIS Hochschul-Informations-System, Hannover

Seite 149: Grafik © Deutscher Instituts-Verlag, Köln

Seite 164: Text von Wolfgang Uchatius aus: Die Zeit, Nr. 44/2002

Seite 166: Textabdruck mit freundlicher Genehmigung von Franz Ossing, Potsdam

Seite 175: Grafiken © Globus Infografik, Hamburg

Seite 179: Grafik © Redaktion Kunststoffe, Carl Hanser Verlag, München

Seite 182: Grafik nach Wolfgang Sischke aus: Die Zeit vom 26.08.2004

Wir haben uns bemüht, alle Inhaber von Grafik- und Textrechten ausfindig zu machen. Sollten Rechteinhaber hier nicht aufgeführt sein, so ist der Verlag für entsprechende Hinweise dankbar.

出版发行: 上海外语教育出版社

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 陈 懋

印 刷: 上海新艺印刷有限公司

开 本: 890×1240 1/16 印张 13.5 字数 340千字

版 次: 2013年1月第1版 2013年1月第1次印刷

印 数: 3 100 册

书 号: ISBN 978-7-5446-2945-4 / H · 1442

定 价: 38.00 元

本版图书如有印装质量问题, 可向本社调换

Inhaltsverzeichnis

Vorwort 前言	5
Selbsteinschätzung 自测	6
Wie sieht die Prüfung TestDaf aus? 德福考试的内容构成	13
Aufbau der Übungsaufgaben zum Lese- und zum Hörverstehen 阅读理解和听力理解部分的练习题设置	14
Allgemeines zum Prüfungsteil Leseverstehen 阅读理解考试总则	15
Leseverstehen 1	16
<i>Erste Übungsaufgabe</i>	16
<i>Zweite Übungsaufgabe</i>	24
Leseverstehen 2	32
<i>Erste Übungsaufgabe</i>	32
<i>Zweite Übungsaufgabe</i>	40
Leseverstehen 3	48
<i>Erste Übungsaufgabe</i>	48
<i>Zweite Übungsaufgabe</i>	56
Allgemeines zum Prüfungsteil Hörverstehen 听力理解考试总则	64
Hörverstehen 1	65
<i>Erste Übungsaufgabe</i>	65
<i>Zweite Übungsaufgabe</i>	71
Hörverstehen 2	75
<i>Erste Übungsaufgabe</i>	75
<i>Zweite Übungsaufgabe</i>	82
Hörverstehen 3	88
<i>Erste Übungsaufgabe</i>	88
<i>Zweite Übungsaufgabe</i>	93

Allgemeines zum Prüfungsteil Schriftlicher Ausdruck 书面表达考试总则	97
<i>Erste Übungsaufgabe</i>	98
<i>Zweite Übungsaufgabe</i>	102
<i>Dritte Übungsaufgabe</i>	109
<i>Vierte Übungsaufgabe</i>	115
Allgemeines zum Prüfungsteil Mündlicher Ausdruck 口头表达考试总则	122
Aufgabe 1.....	127
Aufgabe 2.....	132
Aufgabe 3.....	136
Aufgabe 4.....	141
Aufgabe 5.....	147
Aufgabe 6.....	151
Aufgabe 7.....	156
Modelltest 全真试题.....	161
Leseverstehen	163
Hörverstehen.....	171
Schriftlicher Ausdruck	176
Mündlicher Ausdruck	178
Transkriptionen 听力录音文字	186
Lösungen 参考答案	195

Vorwort 前言

《德福考试高分指南》(Fit für den TestDaF)适用于所有准备参加德福考试的学习者。本书除了帮助读者备考德福之外,还从语言上帮助读者应对今后在德国大学的学习生活。

本书的内容是以在线语言课程 uni-deutsch.de 及 Prüfungstraining TestDaF 一书为依据改编而成的。

书中提供大量练习题,涵盖考试的各个分项。该书不仅仅从听说读写四个方面对考生的德语水平起到巩固强化和补缺作用,而且还有诸多宝贵的解题策略和技巧提示,定有助于顺利答题。

本书的具体内容有:

- 自测表,帮助考生确定自身语言技能的长处和短处
- 德福考试所有分项的练习题及其解题策略
- 经德福考试院授权的全真试题一套,供考生模拟测评
- 听力题及口头表达题的音频文件
- 听力录音文字
- 参考答案

考生还可以通过www.uni-deutsch.de/testdaf订购针对本书的考前培训在线强化课程。考生若想强化备考或进一步深入学习,可在www.deutsch-uni.com网站找到更多的德语课程。此外,德福考试院官方网站www.testdaf.de提供一份包含所有德福考试中心的名单,考生可直接向这些考试中心咨询或报名参加德福考试。

慕尼黑大学旗下网站 www.uni-deutsch.de, 歌德学院及德福考试院均选用本书,作为德福考试培训的基础教材。

Selbsteinschätzung 自测

1. Was ist eine Selbsteinschätzung?

Wie gut sprechen Sie deutsch? Was würden Sie sagen, wenn Sie jemand fragt?

Gut – sehr gut – fließend – Lesen gut – Sprechen, ... na ja?

Das hier vorliegende Angebot zur Selbsteinschätzung soll Ihnen helfen, Ihre Fertigkeiten besser einzuschätzen und detaillierte Aussagen über Ihr Können in den vier Fertigkeiten zu geben. Nach dem „Gemeinsamen europäischen Referenzrahmen für Sprachen“ kann man die Sprachniveaus in „elementare Sprachverwendung“ (Niveaus A1 und A2), „selbstständige Sprachverwendung“ (Niveaus B1 und B2) und „kompetente Sprachverwendung“ (Niveaus C1 und C2) einteilen. Wenn Sie das „Zertifikat Deutsch“ haben, dann heißt das, dass Sie in allen vier Fertigkeiten mindestens das Niveau B1 erreicht haben. Um den TestDaF gut bestehen zu können, brauchen Sie Fertigkeiten mindestens auf dem Niveau B2, besser auf dem Niveau C1. Mit dem Übungsangebot in **Fit für den TestDaF** trainieren Sie Ihre sprachlichen Fertigkeiten gezielt. Mithilfe der Selbsteinschätzung können Sie Ihre Fortschritte laufend überprüfen. 如考生已取得歌德证书ZD(Zertifikat Deutsch),说明考生已达到B1水平。但要通过德福考试,则需至少具备B2水平,或最好达到C1水平。

Was schätzen Sie ein?

Hier haben Sie die Möglichkeit, Ihren Lernfortschritt für die folgenden vier Fertigkeiten selbst zu beurteilen:

- Leseverstehen,
- Hörverstehen,
- Schriftlicher Ausdruck,
- Mündlicher Ausdruck.

Wann machen Sie die Selbsteinschätzung?

Sie können selber entscheiden, wann Sie die Selbsteinschätzung machen. Es empfiehlt sich, die erste Einschätzung vor Beginn des Trainings zu machen. Weitere können Sie dann auch zwischendurch machen.

Wie gehen Sie mit der Selbsteinschätzung um?

Die Selbsteinschätzung soll Ihnen helfen zu beurteilen, wo Ihre Stärken und wo Ihre Schwächen liegen. Mithilfe der Selbsteinschätzung können Sie planen, auf welchem Gebiet Sie sich verbessern wollen, und sich leichter Ziele setzen.

Machen Sie sich während des Lernens einen Lernplan. Überlegen Sie sich, worauf Sie Gewicht legen möchten.

2. Beginnen Sie nun Ihre Selbsteinschätzung

Lesen

Niveau		Kann ich ...			
		nicht	manchmal	meistens	immer
B1	Ich kann viele Texte zu Themen des Alltagslebens (z. B. Familie, Hobbys, Interessen, Arbeit, Reisen, Tagesereignisse) verstehen. 能读懂许多和日常生活相关的文章。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B1	Ich kann unkomplizierte Texte über Themen, die mit meinen Fach- oder Interessengebieten in Zusammenhang stehen, ausreichend verstehen. 能充分理解与专业或兴趣相关的不甚复杂的文章。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B2	Ich kann in Texten zu Themen aus dem eigenen Fach- oder Interessengebiet Informationen, Argumente oder Meinungen in wesentlichen Teilen verstehen. 能读懂与专业或兴趣相关的文章中的主要内容、论据或观点。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B2	Ich kann in längeren Texten, die mich interessieren, nicht nur den Informationsgehalt, sondern auch Standpunkte und Einstellungen der Verfasser verstehen. 能读懂感兴趣的长文中的主要内容和作者的立场及见解。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B2	Ich kann in komplexeren Texten zu konkreten und abstrakten Themen die Hauptinhalte verstehen und für mich relevante Informationen entnehmen. 能读懂有关具体或抽象主题的复杂文章的主要内容,并提取有用信息。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C1	Ich kann längere, anspruchsvolle Texte verstehen und mündlich zusammenfassen. 能读懂较长和内涵丰富的文章,并口头概括其主旨。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C1	Ich kann lange, komplexe Texte im Detail verstehen, auch wenn diese nicht meinem eigenen Spezialgebiet angehören, sofern ich besonders schwierige Passagen mehrmals lesen kann. 只要多读几遍难点段落,就能理解复杂长文的细节内容,即使这并不属于本人的专业领域。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Hören

Niveau

Kann ich ...

nicht manchmal meistens immer

Niveau		nicht	manchmal	meistens	immer
B1	Ich kann in längeren Texten die Hauptaussagen verstehen, wenn klare Standardsprache gesprochen wird und wenn es um vertraute Dinge aus den Bereichen Arbeit, Schule, Freizeit usw. geht. 若发音清晰、标准,且主题关于工作、学校和业余时间等熟悉内容,能听懂长文的重要段落内容。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B1	Ich kann relativ flüssig ein Telefonat als Auskunft suchende oder Auskunft gebende Person führen. 能较流利地进行电话通话,询问信息或提供信息。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B1	Ich kann vielen Radio- oder Video-Beiträgen über aktuelle Ereignisse und über Themen aus meinem Interessengebiet die Hauptinformation entnehmen, wenn relativ langsam und deutlich gesprochen wird. 若语速较慢、发音清晰,能听懂许多有关时事和个人兴趣的广播电视节目并从中提取主要信息。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B2	Ich kann die Hauptaussagen von längeren Redebeiträgen und Vorträgen aus dem eigenen Fach- oder Interessengebiet verstehen und auch komplexerer Argumentation folgen, wenn mir das Thema einigermaßen vertraut ist und der Rede- und Gesprächsverlauf durch explizite Signale gekennzeichnet ist. 若对主题有一定了解,且文章中有明确的信号词,能听懂与专业或兴趣相关的较长篇幅演讲或报告的主要内容及较复杂的论点。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B2	Ich kann im Fernsehen und im Radio auch bei anspruchsvolleren Sendungen wie Nachrichten, aktuellen Reportagen, Interviews oder Talkshows die wesentlichen Informationen verstehen. 能听懂电视台节目,尤其是新闻、最新实况报道、访谈或脱口秀等语言难度较高的节目主要内容。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B2	Ich kann auch in Telefongesprächen Bezug auf den Gesprächspartner nehmen und sprachlich komplexere Situationen bewältigen. 能在电话通话中顾及对方,且能从语言上掌控复杂的情况。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C1	Ich kann Vorlesungen, Reden und Berichte im Rahmen meines Studiums verstehen, auch wenn sie inhaltlich und sprachlich komplex sind. 能听懂与学业相关的语言和内容均较复杂的讲座、讲话或报告。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C1	Ich kann ein breites Spektrum von Tonaufnahmen und Radiosendungen verstehen, auch wenn nicht unbedingt Standardsprache gesprochen wird. 能听懂多种多样的录音材料和电台节目,即使它们不都用的是标准德语。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Schreiben

Kann ich ...

Niveau

nicht manchmal meistens immer

B1	Ich kann zu einem vertrauten Thema Notizen machen, die für meinen späteren Gebrauch ausreichend genau sind. 能就某一熟悉主题作笔记,以备日后使用。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B1	Ich kann unkomplizierte Texte selbstständig zusammenfassen. 能独立归纳不太复杂的文章中心内容。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B1	Ich kann ausreichend genau über Erfahrungen und Ereignisse berichten und dabei Reaktionen und Meinungen beschreiben. 能详尽报告个人经验和经历,描述当时的反应和观点。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B1	Ich kann über ein vertrautes Thema einen gegliederten Text schreiben und die Hauptpunkte deutlich hervorheben. 能就某一熟悉主题写一篇条理分明,重点突出的文章。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B1	Ich kann gebräuchliche Formulare ausfüllen. 能填写常用表格。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B2	Ich kann mir während eines Gesprächs oder einer Präsentation im eigenen Fach- oder Interessengebiet Notizen machen. 能在与专业或兴趣相关的谈话或展示活动过程中作笔记。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B2	Ich kann über eine Vielzahl von Themen, die mich interessieren, klare und detaillierte Texte schreiben. 能就感兴趣的诸多主题写出条理分明、表述详尽的文章。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B2	Ich kann von Artikeln oder beitragen zu Themen von allgemeinem Interesse eine Zusammenfassung schreiben. 能从有关公众兴趣主题的文章中归纳出中心内容。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B2	Ich kann in Texten zu Themen aus meinem Fachoder Interessengebiet eine Argumentation aufbauen und die einzelnen Argumente aufeinander beziehen. 能在与专业或兴趣相关的主题文章中立论并进行论证。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B2	Ich kann komplexe Formulare oder Fragebogen ausfüllen und darin auch freie Angaben formulieren. 能填写复杂的表格或问卷,并根据要求进行自由表述。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C1	Ich kann in einem Kommentar zu einem Thema oder einem Ereignis verschiedene Standpunkte darstellen, dabei die Hauptpunkte hervorheben und meine Argumentation durch ausführliche Beispiele verdeutlichen. 能针对某一主题或事件进行评论和阐述不同观点,其中要求突出重点并运用详细事例加强论证。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C1	Ich kann klare, gut strukturierte Texte zu komplexen Themen verfassen und dabei die entscheidenden Punkte hervorheben, Standpunkte ausführlich darstellen und durch Unterpunkte oder geeignete Beispiele oder Begründungen stützen und den Text durch einen angemessenen Schluss abrunden. 能就复杂主题写出条理分明的文章,突出重点,详细阐明观点并采用分论点、恰当的例子或理由以支持观点,最后以恰当的结论收尾。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Sprechen

Niveau

Kann ich ...

nicht manchmal meistens immer

B1	Ich kann ohne Vorbereitung an Gesprächen über Themen teilnehmen, die mir vertraut sind, die mich persönlich interessieren oder die sich auf Themen des Alltags wie Familie, Hobbys, Arbeit, Reisen, aktuelle Ereignisse beziehen. 能不预先准备就可参与对话, 谈论熟悉的话题或与个人兴趣和日常生活相关的主题, 如家庭、爱好、工作、旅游、时事等。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B1	Ich kann Informationen über bekannte Themen oder aus meinem Fach- oder Interessengebiet austauschen. 可就熟悉话题或与专业和兴趣相关的主题交换信息。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B1	Ich kann meine Meinung sagen und Vorschläge machen, wenn es darum geht, Probleme zu lösen oder praktische Entscheidungen zu treffen. 遇到问题或需要作出决断, 能表达个人意见和提出建议。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B1	Ich kann jemanden in einer einfachen Angelegenheit beraten und kann mich über einfache Sachverhalte beschweren. 可就简单事项提供建议, 对简单的事实提出申诉。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B2	Ich kann in meinem Fach- oder Interessengebiet mit einer gewissen Sicherheit eine größere Anzahl von komplexen Sachinformationen und Ratschlägen verstehen und austauschen. 能在自身专业和兴趣领域较确定地理解众多复杂信息和建议并进行交流。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B2	Ich kann mich in vertrauten Situationen aktiv an Gesprächen und Diskussionen beteiligen und meine Ansichten mit Erklärungen, Argumenten oder Kommentaren begründen und verteidigen. 能在熟悉的情境中积极参与对话和讨论, 以说明、论证或评议等方式建立自身观点并加以辩护。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B2	Ich kann eine vorbereitete Präsentation oder ein Referat gut verständlich vortragen. 能做一个预先准备的展示报告或一个让人易懂的专题报告。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C1	Ich kann mündlich etwas ausführlich darstellen oder berichten, dabei Themenpunkte miteinander verbinden, einzelne Aspekte besonders ausführen und meinen Beitrag angemessen abschließen. 能进行详细的口头描述或报道, 同时把要点联系起来, 阐述各个观点并把自己的观点以恰当的方式收尾。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C1	Ich kann in einer Debatte leicht mithalten, auch wenn abstrakte, komplexe und wenig vertraute Themen behandelt werden. 能在辩论中轻松跟进, 即使主题抽象、复杂且少有了解。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C1	Ich kann überzeugend eine Position vertreten, Fragen und Kommentare beantworten sowie auf komplexe Gegenargumente flüssig, spontan und angemessen reagieren. 能令人信服地申明某一立场, 回应提问和评论, 以流畅、反应迅速和恰当的方式应对复杂的相反观点。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. Erstellen Sie nun Ihren eigenen Lernplan

Mein Lernplan

	<i>Woche/Zeitraum/Tageszeit</i>					
<i>Schwerpunkte</i>	<i>Was?</i>	<i>Wie lange?</i>	<i>Wie?/ Mit welchem Material?</i>	<i>Mit wem?/Allein?</i>	<i>Plan ausgeführt?</i>	<i>Wie?/Warum nicht?</i>
Thema (inhaltlich)						
Leseverstehen						
Hörverstehen						
Schriftlicher Ausdruck						
Mündlicher Ausdruck						

4. Reflexion

Wir empfehlen, den Lernplan in Verbindung mit einer Reflexion zu machen. Denken Sie dabei über Ihr Lernen und die zuletzt von Ihnen bearbeiteten Übungsaufgaben in **Fit für den TestDaF** nach. Diese Fragen können Ihnen dabei helfen:

1. Welche inhaltlichen und sprachlichen Themen waren neu? Welche waren Ihnen bekannt?

12 Selbsteinschätzung

2 Welche Aufgaben haben Ihren persönlichen Erfahrungen entsprochen?

3. Kreuzen Sie an. Sie fanden die Aufgaben überwiegend ...

sinnvoll	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	sinnlos
interessant	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	langweilig
gut	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	schlecht
angenehm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	unangenehm
einfach	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	schwierig

4. Welche Aufgaben fanden Sie für Ihre Ziele wichtig, welche unwichtig?

5. Wie beurteilen Sie sich?

Stimmt:	<i>nie</i>	<i>manchmal</i>	<i>oft</i>	<i>immer</i>
Ich lerne gerne alleine.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Es macht Spaß, mit anderen Menschen Aufgaben zu bearbeiten.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Feedback durch andere ist hilfreich.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6. Wann lernen Sie am besten?

	<i>morgens</i>	<i>mittags</i>	<i>nachmittags</i>	<i>abends</i>	<i>nachts</i>	<i>egal</i>
Sprechen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Schreiben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hören	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lesen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

7. Wie lange üben Sie?

Minuten pro Woche

Mündlicher Ausdruck:	<hr/>	Hörverstehen:	<hr/>
Schriftlicher Ausdruck:	<hr/>	Leseverstehen:	<hr/>

Wie sieht die Prüfung TestDaF aus?

德福考试的内容构成

Alle Themen und Aufgaben dieser Prüfung haben mit dem Bereich Hochschule zu tun, da der TestDaF für Studienbewerber aller Fachrichtungen gilt. 德福考试的所有主题和试题均与“高校”相关, 因为该考试针对德国高校所有专业方向的(外国)申请人。

Die Prüfung TestDaF besteht aus vier Teilen:

- Leseverstehen
- Hörverstehen
- Schriftlicher Ausdruck
- Mündlicher Ausdruck 德福考试包含以下四个部分: 阅读理解、听力理解、书面表达和口头表达。

Leseverstehen 阅读理解

In diesem Prüfungsteil sollen Sie zeigen, dass Sie Lesetexte, die einen thematischen und sprachlichen Bezug zum Bereich Hochschule haben, verstehen können. Sie sollen Aufgaben bearbeiten, die das Verstehen von Gesamtzusammenhängen und Einzelheiten sowie nicht direkt ausgedrückten Informationen verlangen. Es gibt drei Lesetexte. Diese Texte sind unterschiedlich schwierig, gehören zu verschiedenen Textsorten und haben unterschiedliche Aufgabentypen. Der Prüfungsteil „Leseverstehen“ dauert 60 Minuten. 考生应能读懂在内容和语言上与“高校”有关的文章, 理解其中的总体联系和细节以及间接透露的信息。该部分有3篇文章, 难度不一, 分属不同文本类型, 题型也各不相同。该部分答题时间为60分钟。

Hörverstehen 听力理解

In diesem Prüfungsteil sollen Sie zeigen, dass Sie Hörtexte, die einen thematischen und sprachlichen Bezug zum Bereich Hochschule haben, verstehen können. Sie sollen Aufgaben bearbeiten, die das Verstehen von Gesamtzusammenhängen und Einzelheiten sowie nicht direkt ausgedrückten Informationen verlangen. Es gibt drei Hörtexte. Diese Texte sind unterschiedlich schwierig, gehören zu verschiedenen Textsorten und haben unterschiedliche Aufgabentypen. Der Prüfungsteil „Hörverstehen“ dauert 40 Minuten. 考生应能听懂在内容和语言上与“高校”有关的文章, 理解其中的总体联系和细节以及间接透露的信息。该部分有3篇文章, 难度不一, 分属不同文本类型, 题型也各不相同。该部分答题时间为40分钟。

Schriftlicher Ausdruck 书面表达

In diesem Prüfungsteil sollen Sie zeigen, dass Sie zu einem bestimmten Thema einen zusammenhängenden und klar aufgebauten Text schreiben können. In dem ersten Abschnitt des Textes sollen Sie eine Grafik, zum Beispiel eine Tabelle, beschreiben. In dem zweiten Abschnitt des Textes sollen Sie zu einer Diskussionsfrage Stellung nehmen. Der Prüfungsteil „Schriftlicher Ausdruck“ dauert 60 Minuten. 考生应能针对某一主题写一篇文章, 要求前后连贯、条理分明。文章第一段要求描述一个图表或表格; 文章第二段要求针对某一讨论主题阐明自己的观点。该部分答题时间为60分钟。

Mündlicher Ausdruck 口头表达

In diesem Prüfungsteil sollen Sie zeigen, dass Sie in verschiedenen Situationen an der Hochschule sprachlich handeln können. Der Prüfungsteil besteht aus insgesamt sieben Aufgaben, die unterschiedlich schwierig sind. Der Prüfungsteil „Mündlicher Ausdruck“ ist kassettengesteuert, das heißt, Sie sprechen nicht mit einem Prüfer, wie Sie es wahrscheinlich aus dem Unterricht kennen. Die Prüfung findet in der Regel in einem Sprachlabor statt. Sie hören die Aufgaben von der Kassette und können sie gleichzeitig im Aufgabenheft lesen. Ihre Antworten sprechen Sie auf eine zweite Kassette. Damit soll erreicht werden, dass auch die mündliche Prüfung möglichst objektiv ist. Sie sollten vor der Teilnahme an der Prüfung einmal üben, Ihre Gedanken auf eine Kassette zu sprechen. Der Prüfungsteil „Mündlicher Ausdruck“ dauert 30 Minuten. 考生应能在口头表达上灵活应对高校中的各种情形。该部分共有7个小题, 难度不一。该部分为机考, 考生并不直接面对考官, 这与平时上课不同。考试一般安排在语言实验室。考题可从磁带听到, 也显示在试卷上。考生的考题内容是录制到另一盘磁带上, 以保证其尽可能客观。考生应在备考时练习把自己的想法录到磁带上。该部分答题时间为30分钟。

Aufbau der Übungsaufgaben zum Lese- und zum Hörverstehen 阅读理解和听力理解部分的练习题设置

Für die Prüfungsteile Leseverstehen und Hörverstehen finden Sie zu jeder Prüfungsaufgabe von TestDaF jeweils zwei Übungsaufgaben. 阅读理解和听力理解部分均针对其中每类德福试题各编有两份练习题。

Die erste Übungsaufgabe zeigt Ihnen Schritt für Schritt den Aufbau der Aufgabe. Die Übungen vermitteln mögliche Lösungswege in der Reihenfolge, die Sie auch in der Prüfung anwenden können. Die zweite Übungsaufgabe dient der Einübung der Lösungsstrategien und wiederholt unter anderem Strategien zur Texterschließung an konkreten Beispielen. Außerdem werden Hilfestellungen zum Lösen der einzelnen Items gegeben und die Lösungen erklärt.

Zusätzliche Wortschatzübungen erleichtern das Verständnis der schwierigeren Lesetexte und der Hörtexte. Nach den beiden Übungsaufgaben finden Sie Tipps für die Bearbeitung jedes Aufgabentyps. 第一份练习题一步一步地展示试题的内容形式构成,并指导考生如何在正式考试时按先后顺序灵活采用这些解题步骤。第二份练习题除了用于帮助训练掌握解题策略之外,还以具体实例帮助考生巩固和掌握理解文章的各种技巧。另外,书中还提供单个题目的解题帮助及答案详解。附加补充的词汇练习帮助考生理解难度较大的阅读文章和听力文章。在两份练习题之后,考生还能看到针对每一类题型的解题技巧精要。

Wie Sie mit den Übungsaufgaben arbeiten können 如何使用这两份练习题

Wenn Sie die erste Übungsaufgabe eines Prüfungsteils bearbeiten, sollten Sie als Erstes einmal zügig die vollständige Aufgabe lesen und anschließend die Übungen bearbeiten. Kontrollieren Sie Ihre Antworten zu den Übungen mit Hilfe des Lösungsschlüssels. Lesen Sie erst dann die Erklärungen. Zu einigen Items finden Sie keine gesonderten Übungen, damit Sie beim Lösen der Gesamtaufgabe sehen können, ob Sie ohne Hilfestellung die richtige Lösung finden.

Bearbeiten Sie nach ein paar Tagen die vollständige Übungsaufgabe noch einmal selbstständig, ohne weitere Hilfsmittel, um Ihren Lernerfolg zu kontrollieren. Richten Sie sich bei den Übungsaufgaben zum Leseverstehen nach den Zeitvorgaben, die Sie zu jeder Übungsaufgabe finden. Da die Übungsaufgaben zum Teil kürzer sind als die Originalaufgaben von TestDaF, ist auch die empfohlene Zeit zum Lösen der Übungsaufgaben entsprechend kürzer.

Wenn Sie möchten, können Sie bei der zweiten Übungsaufgabe zu jedem Prüfungsteil die Reihenfolge der Bearbeitung ändern. Sie können zuerst einmal die vollständige Aufgabe lösen und dann Ihre Antworten mithilfe der Übungen, der Erklärungen und des Lösungsschlüssels kontrollieren. Sie können aber auch wie bei der ersten Übungsaufgabe die Übungen bearbeiten, bevor Sie die vollständige Aufgabe lösen.

考生在开始做第一份练习题时,可先读完全部题目,然后再解答题目。解答完毕,可先检查答案,再查看答案详解。有的题目未配置相对应的习题,这是为了让考生在答题时检测自己能否在无任何帮助的情况下找出正确答案。考生可在数日后不依靠其他辅助,再次独立解答该练习题,以检验学习效果。

考生应在解题时严格遵照所规定的答题时间。部分练习题的篇幅要比德福试题的短,因此这里所规定的答题时间也相应缩短了。

在第二份练习题中,考生可自由调整答题顺序。考生可先解答整份练习题,再借助习题、答案及其详解来检查答题情况。考生也可按照第一份练习题的提示做法,先解答习题,再处理整份练习题。

Allgemeines zum Prüfungsteil Leseverstehen 阅读理解考试总则

Aufbau und Ablauf 试题构成与考试流程

Sie erhalten zu Beginn des Prüfungsteils folgende Unterlagen:

- 1 Aufgabenheft
- 1 Antwortblatt

考试开始时,考生将拿到两份材料:试卷1份,答题卷1份

Anleitung zum Prüfungsteil 阅读理解考试说明

Lesetext 1	10 Items	10 Min. Bearbeitungszeit
Lesetext 2	10 Items	20 Min. Bearbeitungszeit
Lesetext 3	10 Items	20 Min. Bearbeitungszeit

Zeit zum Übertragen der Lösungen auf das Antwortblatt: 10 Min. 誊写答案为10分钟。

Der Prüfungsteil Leseverstehen besteht aus einer kurzen Anleitung und drei Aufgaben. Jede Aufgabe besteht aus einem längeren bzw. mehreren kurzen Lesetexten und Items (Fragen oder Aussagen) dazu. Die Aufgaben sind unterschiedlich schwierig. Am leichtesten ist die erste Aufgabe, am schwierigsten die dritte. 该部分考试由一篇简短考试说明和三份试题组成。每份试题包括一篇较长的文章或多篇短文和10道题目。试题难度不一,第一篇最容易,第三篇最难。Welche Aufgabe Sie während der Prüfung zuerst bearbeiten wollen, können Sie selbst entscheiden. In der Regel beginnt man mit der ersten Aufgabe. 考生在考试中可自行决定答题次序。不过,答题通常都是从第一份试题开始。

Man kann die Aufgaben ohne Fachkenntnisse bearbeiten. Man muss also keine besonderen Vorkenntnisse über das Thema der Lesetexte haben, um die Aufgaben zu lösen. 这些试题的解答无需具备与阅读文章主题相关的特别的专业知识。

Bitte schreiben Sie Ihre Antworten zunächst in das Aufgabenheft und übertragen Sie sie am Ende des Prüfungsteils auf Ihr Antwortblatt. Für das Übertragen haben Sie zusätzlich 10 Minuten Zeit. Dabei können Sie natürlich Ihre Antworten noch einmal verändern.

Gewertet wird nur das, was Sie auf dem Antwortblatt markiert haben. Seien Sie bitte sorgfältig beim Übertragen der Lösungen, denn das Antwortblatt wird maschinell gelesen und ausgewertet. 考生应将答案写在试卷上,最后再誊写到答题卷。在解题时间之外,考生还有10分钟用于誊写答案。须注意的是,只有答题卷上的答案才作为评分的依据。此外,答题卷为机读判卷,因此考生应仔细誊写。

Um Ihre Leistung im Prüfungsteil Leseverstehen einzustufen, wird die Anzahl der richtigen Lösungen errechnet. Die Summe der richtigen Lösungen entscheidet also, welche Niveaustufe Sie im Leseverstehen erreichen. Deshalb sollten Sie auf jeden Fall alle drei Aufgaben bearbeiten. 该部分考试的分数由答对的题目数量计算而得,因此考生无论如何应完成所有三份试题的解答。

Leseverstehen 1, Erste Übungsaufgabe

Die erste Aufgabe zum Leseverstehen prüft, ob Sie Kurztexten aus dem studentischen Alltag, z.B. aus Vorlesungsverzeichnissen, Veranstaltungskalendern oder Wohnungsanzeigen schnell die wichtigsten Informationen entnehmen können. Die Prüfungsaufgabe besteht aus 8 Kurztexten und 10 Aussagen dazu, den so genannten Items. Sie sollen entscheiden, welches Item zu welchem Text passt, und notieren dann den passenden Buchstaben hinter dem Item. 这份试题意在考查考生是否能从有关大学日常生活的短文(如课表、活动日程表或租房广告等)中快速提取有用信息。试题由8篇短文和10道题目组成。考生需确定哪篇短文和哪道题目的内容相匹配。

Wichtig: Für zwei Items (Personen) gibt es keinen passenden Text. Dort müssen Sie den Buchstaben **I** hinter das Item schreiben. 注意: 其中有两道题目没有相配的短文, 考生在题后写上 **I**。

Leseverstehen 1: Items 1–7



ca. 7 Min.

Studium Generale

Sie suchen für einige Bekannte eine passende Veranstaltung an der Universität.

Schreiben Sie den Buchstaben für die passende Veranstaltung hinter die Nummer. Jede Veranstaltung kann nur einmal gewählt werden. Es gibt nicht für jede Person eine Veranstaltung. Gibt es für eine Person keine passende Veranstaltung, schreiben Sie den Buchstaben **I**. Die Veranstaltung im Beispiel kann nicht mehr gewählt werden.

Sie suchen eine Veranstaltung für ...

(01)	... einen Romanistikstudenten, der seine Abschlussarbeit über die deutsch- spanischen Handelsbeziehungen schreibt.	F
(02)	... eine spanische Journalistikstudentin, die in einer spanischen Studentenzeitung über Deutschland schreiben möchte.	I
1	... eine Mitstudentin, die für ihr Studium Lateinkenntnisse nachweisen muss.	<input type="checkbox"/>
2	... einen Mitstudenten, der seinen Referatsstil verbessern möchte.	<input type="checkbox"/>
3	... eine spanische Informatikstudentin, die an einem Übersetzungsprogramm Deutsch–Spanisch arbeitet.	<input type="checkbox"/>
4	... eine Freundin, die sich für lateinische Literatur in der Originalfassung interessiert.	<input type="checkbox"/>
5	... eine Mitstudentin, die zur Verbesserung ihrer Berufschancen anfangen möchte, Spanisch zu lernen.	<input type="checkbox"/>
6	... eine Mitstudentin, die sich für die Entwicklung der Rhetorik von der Antike bis zur Gegenwart interessiert.	<input type="checkbox"/>
7	... einen Sprachwissenschaftler, der die Entwicklung der italienischen und der spanischen Sprache untersucht.	<input type="checkbox"/>